



Europe

1 rue Benjamin Silliman 67116
Reichstett-France
Tel. +33 (0)3 90 22 74 00
Fax. +33 (0)3 90 20 09 12
If you have any questions,
please email us at info@hjc-europe.com

America

511 S. Harbor Blvd. #V, La Habra,
California 90631
Tel. 562-407-2186
Fax. 562-802-7706
If you have any questions,
please e-mail us at info@hjchelmets.com

www.hjchelmets.com
HJC Corp.



REV.00



Uživatelský manuál

UPOZORNĚNÍ

Pro vaši bezpečnost je důležité, abyste si důkladně přečetli celý návod k použití i všechna varovná označení.



Upozornění!

Pro vaši bezpečnost je důležité, abyste si důkladně přečetli celý návod k použití i všechna varovná označení.



INFORMACE O VAŠÍ PŘILBĚ ONLINE



SMARTPHONE

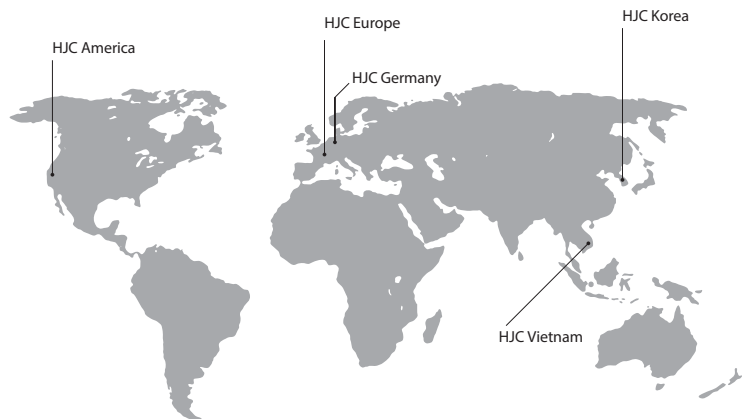
1. Stáhněte si do telefonu aplikaci pro čtení QR kódů. 2. Naskenujte QR kód aplikací. 3. Zvolte svůj region. 4. Vyhledejte model své přilby. 5. Přečtěte si informace o přilbě.



WEB

1. Přejděte na www.hjchelmets.com 2. Zvolte svůj region. 3. Vyhledejte model své přilby. 4. Přečtěte si informace o přilbě.

ZASTOUPENÍ HJC VE SVĚTĚ



Obsah

Česky

P. 1-9

Důležité bezpečnostní informace

Upozornění!

Pokyny v tomto manuálu vám pomohou vybrat správnou přilbu, správně ji nosit, pečovat o ni a poznat, kdy je třeba ji vyměnit. Nedodržení těchto pokynů může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Chcete-li od přilby získat maximální možnou ochranu, vždy dodržujte následující:

- Při jízdě vždy noste přilbu;
- zacházejte s přilbou opatrně, abyste ji náhodně nepoškodili; a
- jezděte bezpečně – neriskujte jen proto, že máte přilbu.



Přestože je přilba HJC navržena tak, aby při nošení některým zraněním předešla nebo je zmírnila, žádná přilba neochrání před všemi možnými či předvídatelnými nárazy. Nechrání například před zraněními

páteře či krku. Neexistuje ani záruka, že přilba zabrání zranění i té části hlavy, kterou zakrývá. Vážné nebo smrtelné zranění může způsobit i nehoda v nízké rychlosti.

Výběr správné přilby

Upozornění!

Nikdy nekupujte použitou přilbu a nepůjčujte si přilbu jiné osoby. Ochranná pěna se časem přizpůsobí tvaru hlavy svého uživatele. Použitá nebo vypůjčená přilba nemusí poskytovat takovou ochranu jako přilba nová.

Upozornění!

Nošení přilby nesprávné velikosti může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Příliš velká přilba se může při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout. Správnou velikost přilby vyberete podle následujícího postupu:

1. Změřte si hlavu. Krejčovský metr vedte kolem hlavy asi 2,5 cm nad obočím.

2. Podle tabulky velikostí zvolte velikost přilby, která nejlépe odpovídá naměřenému obvodu. Pokud naměřená hodnota leží mezi dvěma velikostmi, vyzkoušejte nejprve větší a poté menší velikost.

Tabulka velikostí

Upozornění! Tabulka velikostí je pouze orientační. Přilbu si vždy vyzkoušejte a postupujte podle pokynů v tomto manuálu.

	2XS	XS	S	M	L	XL	2XL
Hat size	6 1/2 - 6 5/8	6 3/4 - 6 7/8	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 5/8	7 3/4 - 7 7/8
CM	52-53	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
Inch	20 1/2 - 20 7/8	21 1/4 - 21 5/8	21 5/8 - 22	22 1/2 - 22 7/8	22 7/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24	24 3/8 - 24 3/4

3. Nasadte si přilbu: uchopte oba podbradní pásy a stáhněte přilbu zcela na hlavu tak, aby se temeno hlavy dotýkalo vnitřku přilby.

4. Ověřte správné padnutí. Správnou velikost přilby poznáte podle toho, že:

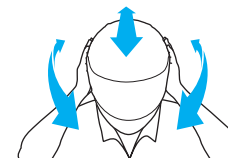
- vnitřní polstrování těsně obepíná hlavu; ■ horní polstrování pevně doléhá na temeno; ■ lícnice se dotýkají tváří; ■ pod polstrováním nad obočím není volný prostor – zkuste tam vsunout prsty.

Pokud přilba nesedí těsně, vyzkoušejte menší velikost.

5. Při zkoušení přilby zkontrolujte zorné pole. Některé přilby mohou omezovat výhled při pohledu vlevo, vpravo, nahoru či dolů.

Upozornění! Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře pro bezpečné ovládání motocyklu.

6. Otestujte usazení přilby: položte dlaně na obě strany přilby. Držte hlavu co nejvíce v klidu a zkuste přilbou otáčet doleva a doprava, nahoru a dolů. Pokud cítíte, že polstrování po hlavě klouže, je přilba příliš velká – vyzkoušejte menší velikost. Při pokusu o pohyb přilbou byste měli cítit, jak se pohybuje kůže na hlavě a obličeji.

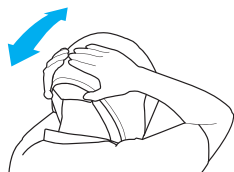


* Všechny výklopné přilby jsou navrženy pro jízdu se zavřeným bradovým dílem. Veškeré zkoušení padnutí proto provádějte se zavřeným a zajištěným bradovým dílem.

7. Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přiléhát k čelisti.

8. Otestujte zádržný systém (podbradní pásek)

■ Položte ruce na zadní část přilby a zkuste ji otáčením dopředu stáhnout z hlavy. ■ Položte ruce na přední část přilby nad čelem (nebo na bradový díl) a zkuste ji otáčením dozadu stáhnout z hlavy.



Upozornění!

Pokud přilba z hlavy sklouzává nebo se posouvá přes oči, vyzkoušejte jinou velikost, jiný model nebo značku. V horní části zorného pole musíte vidět okraj přilby.

Opakujte kroky 3 až 8, dokud nenajdete přilbu, která na hlavě sedí těsně a bezpečně.

Správné používání přilby

Upozornění! Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění a předešli poškození přilby:

■ Nikdy neupravujte příslušenství přilby za jízdy – veškerá nastavení provádějte pouze po zastavení. ■ Nikdy nenechte přilbu spadnout – pádem může prasknout skořepina nebo se poškodit ochranná pěna, aniž by bylo poškození viditelné. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Co dělat po pádu přilby, najdete v části „Výměna přilby“. ■ Nikdy nenoste nic mezi hlavou a přilbou – snižuje to účinnost přilby. ■ Nikdy přilbu nezavěšujte na zrcátka, opěrky ani jiné předměty – mohla by se poškodit ochranná pěna nebo polstrovaní. ■ Nikdy nepoužívejte repelent na přilbu ani v její blízkosti – repelent může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti. ■ Nikdy nevystavujte přilbu benzínu ani jeho výparům – benzin může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti.

■ Nikdy nepoužívejte tmavé či tónované hledí v noci nebo za snížené viditelnosti.

- S dotazy, které další látky mohou přilbu poškodit, se na nás prosím obraťte.

■ Vždy používejte ochranu očí – nemáte-li přilbu s hledím, noste při jízdě vždy ochranu očí. Hledí mějte při jízdě vždy zajištěné. ■ Vždy sledujte okolní zvuky – přilba může zhoršovat sluch, není však chráničem sluchu. ■ Když přilbu nepoužíváte, uchovávejte ji v textilním obalu – omezíte tak náhodné poškození povrchu.

Upozornění! Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění, používejte přilbu vždy správně.

Kontrola přilby

Abyste vás přilba chránila co nejlépe, kontrolujte před každou jízdou, zda není poškozená:

■ Zkontrolujte hledí a rohatkový mechanismus hledí – v případě potřeby dotáhněte jeho šrouby. Šrouby nepřetahujte: plastové šrouby se mohou přetažením zlomit a strhnout závity v pouzdech.

■ Zkontrolujte šrouby kšiltu – v případě potřeby je dotáhněte. Šrouby nepřetahujte: středový šroub se může zlomit a šrouby kšiltu strhnout závity v pouzdech.

■ Zkontrolujte, zda přilba není poškozená. Je-li poškozená nebo prasklá, okamžitě ji přestaňte používat; více v části „Výměna přilby“. Po pádu přilby nemusí být poškození viditelné.

■ Zkontrolujte opotřeбенé či poškozené díly. Plastové součásti se mohou časem opotřebovat. Najdete-li opotřeбенé nebo poškozené díly, vyměňte je, nebo poříďte novou přilbu. Informace o výměně dílů najdete v části „Náhradní díly“.

Upozornění!

Pokud za jízdy odpadnou části přilby, mohou vám zablokovat výhled a způsobit nehodu.

■ Zkontrolujte, zda není poškozen zádržný systém (podbradní pásek). Je-li roztřepený nebo natržený, přilbu vyměňte. ■ Zkontrolujte, že je veškeré polstrovaní na místě. Obě lícnice i polstrovaní koruny musí být na svém místě.

Kontrola hledí

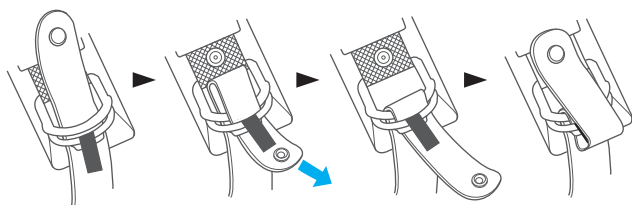
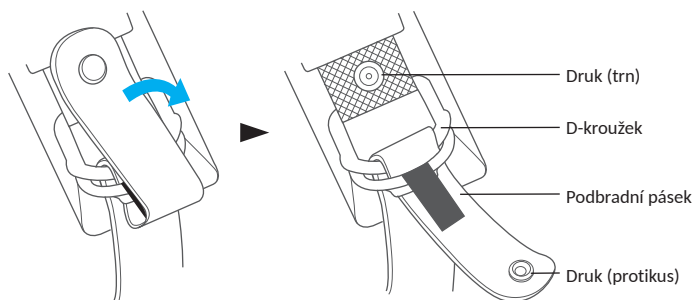
Poškrábané nebo poškozené hledí může zhoršovat výhled – v případě potřeby je vyměňte. Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře pro bezpečné ovládání motocyklu.

Zapnutí zádržného systému

Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přiléhat k čelisti. Pokud zádržný systém není utažený, může se přilba při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout.

Upozornění! Nespoléhejte na druk jako zajištění přilby. Druk slouží pouze k tomu, aby konec pásku nevlál ve větru. Zárzný systém zapínejte výhradně tímto způsobem:

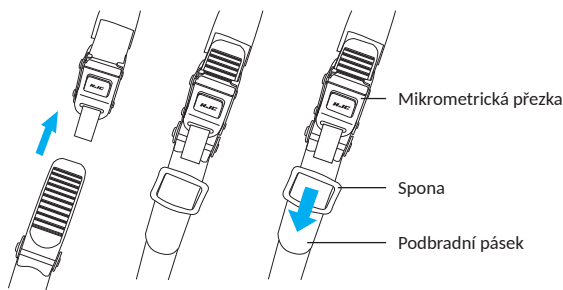
Dvojitý D-kroužek



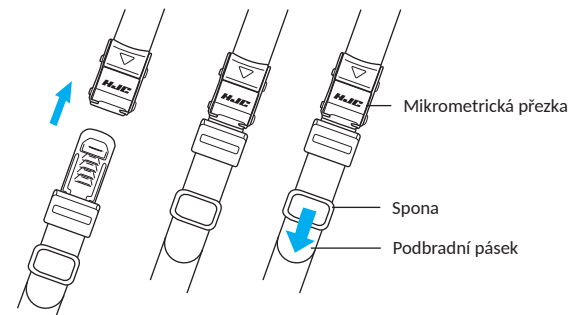
Upozornění! Přidrže sponu a tahem za podbradní pásek podle obrázku upravte utažení.

Mikrometrická přezka (pouze Evropa)

Typ A



Typ B



Správná údržba přilby

Čištění skořepiny

Upozornění!

Nenanášejte na přilbu barvy, samolepky, benzin ani jiná rozpouštědla. K čištění přilby používejte pouze schválené postupy. Jiné chemikálie nebo postupy mohou poškodit skořepinu či polstrování. Poškozená přilba může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Lesklý lak. HJC doporučuje čistit přilbu prostředky určenými k čištění a leštění automobilů. Všechny přilby HJC mají automobilový dvouvrstvý lak (base coat / clear coat). Na hloubkové čištění a odstranění řady škrábanců a oděrek lze použít leštící pasty; pečlivě dodržujte návod k výrobku. Nadměrné leštění pastami může způsobit jemné oděrky a zmatnění laku. Po odstranění samolepek zůstávají zbytky lepidla – odstraníte je tampony s alkoholem. Přebytkovou tekutinu ihned otřete a místo omyjte mýdlem a vodou. Při odstraňování zbytků lepidla netlačte, raději postup několikrát lehce opakujte.

Matný lak. U matných (nelesklých) přileb doporučujeme teplou vodu a jemné mýdlo; silnější nečistoty čistíte opakovaně. Netlačte a nepoužívejte leštící pasty – povrch by mohl získat lesklý vzhled a matná úprava by se znehodnotila.

1. Prach, hmyz či trávu z přilby odstraňte do jednoho dne.

Postup čištění 1) Očistěte přilbu teplou vodou a hadříkem. 2) Zůstanou-li nečistoty, nechte přilbu oschnout a zbytky odstraňte pryží. ✖ K čištění nepoužívejte alkohol ani ředidlo – mohly by poškodit lak.

2. Zabraňte znečištění olejem; po zaschnutí se čistí velmi obtížně.

Čištění interiéru

Přilbu sice doporučujeme měnit každé 3 až 5 let, avšak pot, vlhkost a nečistoty postupně poškozuji látku i švy a mohou způsobit zápach. Vyjímatelne polstrování HJC doporučujeme prát v ruce. Použijete-li pračku, zvolte šetrný program a nechte polstrování uschnout na vzduchu. Sušičku ani odstředivání HJC nedoporučuje – mohou poškodit materiál. U nevyjímatelnych interiérů doporučuje HJC antibakteriální přípravky proti plísním, například „Helmet Fresh“ nebo podobné.

Čištění ventilace

Do ventilace přilby HJC se mohou dostat nečistoty. K jejich vyfoukání lze použít stlačený vzduch ve spreji, jaký se používá na čištění počítačových klávesnic. Před tímto postupem doporučujeme vyjmout vyjímatelne polstrování.

Čištění hledí

Hledí přilby je vyrobeno z polykarbonátu s polyuretanovou vrstvou odolnou proti oděru. Čistěte je jemným mýdlem a teplou vodou. Nikdy nepoužívejte horkou vodu, slanou vodu, benzen, ředidlo, benzin ani jiné agresivní látky. Nedoporučujeme ani komerční čističe hledí – mohou narušit kvalitu materiálu hledí. Při čištění postupujte šetrně, abyste zachovali vrstvu odolnou proti oděru. Jsou-li na hledí viditelné hluboké škrábance, důrazně doporučujeme hledí vyměnit. Tónovaná hledí jsou určena „pouze pro denní použití“ a nejsou vhodná pro jízdu v noci ani za snížené viditelnosti.

Náhradní díly

Upozornění! Použití náhradních dílů, které nevyrobila HJC, může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Používejte pouze díly HJC určené přímo pro tuto přilbu.

Neupravujte svou přilbu

Úpravy přilby mohou zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Přilbu HJC nijak neupravujte. Úpravou se rozumí mimo jiné:

- vrtání otvorů; ■ řezání do skořepiny, polstrování nebo pásku; ■ úpravy zádržného systému včetně přidání bradové misky; ■ odstraňování dílů; ■ lakování; a ■ montáž příslušenství, které pro tuto přilbu nevyrobila HJC.

S dotazy k úpravám se obraťte na HJC – kontakty najdete na zadní straně obálky.

Správné skladování přilby a hledí

Upozornění! Nesprávně skladovaná přilba a hledí se mohou poškodit a zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Proto:

- skladujte přilbu a hledí na chladném a suchém místě,
- chraňte přilbu a hledí před domácími i jinými zvířaty,
- chraňte přilbu a hledí před teplotami nad 50 °C (122 °F) a nepokládejte je na horké povrchy ani do jejich blízkosti. ■ Přilba dlouhodobě vystavená slunci může časem vyblednout.

Výměna přilby

Upozornění! Přilba HJC je vyrobena z nejlepších dostupných materiálů, přesto ji bude časem nutné vyměnit. Přilbu okamžitě vyměňte, pokud:

- utrpěla náraz. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Náraz může prasknout vnější skořepinu nebo stlačit tlumicí vložku, aniž by bylo poškození viditelné. K poškození přilby stačí náraz při nehodě i pád z výšky pouhých 120 cm. ■ Je poškozena skořepina, polstrování nebo zádržný systém. Skořepina, tlumicí vložka i zádržný systém musí být v dobrém stavu, aby vás přilba chránila co nejlépe.

I když přilba nebyla poškozena, je třeba ji vyměnit každé 3 až 5 let podle intenzity používání. UV záření a stárnutí lepidel a součástí přilbu časem poškodí. Nošení poškozené přilby může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Nejste-li si jisti, zda je čas přilbu vyměnit, obraťte se před dalším použitím na HJC.

Likvidace přilby

Upozornění! Kupujete-li novou přilbu, starou znehodnoťte, aby ji už nikdo nemohl použít. Starou přilbu neprodávejte ani nedarujte, i když není poškozená. Ochranná pěna se časem přizpůsobí tvaru vaší hlavy a jiného uživatele by přilba nechránila stejně dobře.

Záruka

HJC poskytuje kupujícímu přilby HJC omezenou záruku na to, že přilba je bez vad materiálu a zpracování.

Rozsah záruky

Tato záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a záruční doba se u jednotlivých modelů HJC liší. Řada RPHA má záruku až 5 let od data nákupu, nebo 7 let od data výroby; všechny ostatní modely až 3 roky od data nákupu, nebo 5 let od data výroby (podle toho, co nastane dříve). Záruka se nevztahuje na problémy vzniklé nesprávným používáním, nedbalostí, úpravami, nehodami apod. Změna fluorescenční barvy není předmětem záruky - jde o typickou vlastnost fluorescenčních barev; podle prostředí uživatele mohou blednout či degradovat.

Vyloučení odpovědnosti

Jakákoli záruka prodejnosti a jakákoli předpokládaná záruka se tímto výslovně vylučují. HJC dále neodpovídá za žádné následné škody.

Postup

Pro uplatnění záruky předejte přilbu, doklad o koupi s datem nákupu a krátkou zprávu s popisem problému, vaším jménem a telefonním číslem autorizovanému prodejci HJC, u kterého jste přilbu zakoupili.

HJC CORP.

Korea

23, Seori-ro, Idong-eup, Cheoin-gu,
Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea

America

511 S. Harbor Blvd. #V, La Habra, California 90631

Europe

1 rue Benjamin Silliman 67116 Reichstett-France

Vietnam

CN6 Plot, Vinh Yen City, Vinh Phuc, province, Vietnam